

AGVS I UPSA Biel/Bienne-Seeland-Jura-bernois

Die jährliche Mitgliederversammlung der Sektion Biel-Seeland-Berner Jura des «Auto Gewerbe Verband Schweiz» (AGVS) hat vergangenen Donnerstag im Kompetenzzentrum für Auto und Transport, «Mobilcity», in Bern stattgefunden. In der betreffenden Liegenschaft sind mehrere dem Autogewerbe zugewandte Institutionen domiziliert, beispielsweise ein Bildungszentrum für Garagisten und Carrosserien.



PHOTOS HERVÉ CHAVAILLAZ

L'assemblée annuelle de la section Bienne-Seeland-Jura bernois de l'Union des professionnels de l'automobile AGVS I UPSA a eu lieu jeudi dernier au nouveau centre «mobilcity» à Berne. Les récents bâtiments regroupent plusieurs enseignes de la branche de l'automobile avec un centre de formation pour garagistes et carrossiers. Un somptueux apéritif et un souper ont été servis au superbe restaurant du «mobilcity center».



Urs Weibel, autoweibel ag, Aarberg; **Ursula Grütter-Isenschmid**, Bildungszentrum Bern/centre de formation Berne; **Esther Thahabi**, Wirtschaftskammer/Chambre économique Biel/Bienne; **Andreas Derungs**, PR-Verantwortlicher AGVS Biel-Seeland/responsable RP UPSA Bienne-Seeland; **Reto Braun**, Garage Galliker AG, Bellach.



Nicolas Rothen, Garage du Jura, Biel/Bienne; **Adrien Clénin**, Leiter Kurszentrum AGVS Biel-Seeland/Berner Jura/directeur centre de formation UPSA Bienne-Seeland/Jura bernois; **Sivakumar Sujeetharan**, VDL Bus & Coach (Suisse) GmbH, Brügg; **Lorenz Känel** Volvo Center AG, Worben



Eric Besch, Präsident AGVS Biel-Seeland/président UPSA Bienne-Seeland; **Daniel Vieille**, und/et **André Sommer**, gesag ag, Worben.



Daniel Bez, Ex-Vorstandsmitglied AGVS Biel-Seeland/ex-membre du comité UPSA Bienne-Seeland; **Jürg Blaser**, Fachlehrer Automobiltechnik BBZ/professeur de technique automobile CFB, Biel/Bienne; **René Leiser**, Präsident Kurskommission Biel-Seeland/président commission des cours Bienne-Seeland; **Daniel Herzog**, Fachlehrer Automobiltechnik BBZ/ professeur de technique automobile CFB, Biel/Bienne.

